TRAISENPARK

EXPRESS

04
2016

www.traisenpark.at
find us on

ZUM SCHULSTART DIE NR. 1

Über 80 Stores, 1.100 Gratis-Parkplätze und das größte Restaurantviertel St. Pöltens warten auf Sie!

ATTRAKTIVE NEUERÖFFNUNGEN

Coming soon: CAMP DAVID|SOCCX, JACK & JONES, V.I.P men´s store & Pearle

GUTSCHEIN-HEFT
2016

MIT ÜBER 50 GUTSCHEINEN ZUM SCHULSTART!

Umblättern und Geld sparen: Entdecken Sie die besten Angebote zum Schulbeginn und sparen Sie bares Geld!

Traisenpark
HEREINSPAZIERT.

AUTO WESELY

St. Pölten | Praterstraße 5 | +43 2742 393
Melk | Wiener Straße 94 | +43 2752 526 33 | Mariazell | Wiener Straße 45 | +43 3882 2630
www.wesely.at | www.facebook.com /AutohausWesely

SCHULANFANG BEI CCC

-20%

AUF KINDERSCHUHE*

AM 2. UND 3. SEPTEMBER 2016

*Rabatt gültig in der Filiale
im Traisenpark St. Pölten.
Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar
und ausgenommen reduzierte Ware.

CCC
SHOES & BAGS

SHOPPING GENUSS ERLEBNIS

SCANNEN & PUNKTE SAMMELN!

Liebe TRAISENPARK-Freunde!

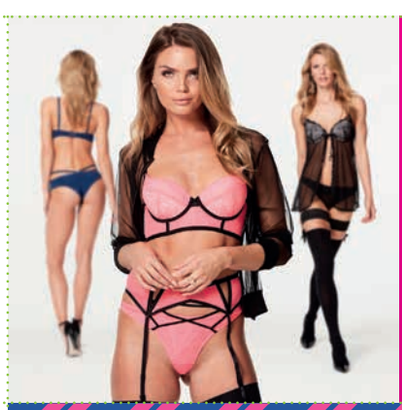
ZUM SCHULSTART DIE NR. 1

So günstig wie mit dieser Sonderausgabe des TRAISENPARK Express war der Schulstart noch nie. Mit den über 50 Gutscheinen sparen Sie jetzt in zahlreichen Stores im Center bares Geld! Egal ob Mode, Beauty, Gastronomie oder Schule – bei uns finden Sie alles, was Sie für den perfekten Start in das neue Schuljahr brauchen, zu unschlagbaren Preisen!

Unschlagbar ist auch das Shopping-Angebot im neuen TRAISENPARK – zu den über 80 Shops gesellen sich pünktlich zum Schulbeginn zwei neue Highlight-Stores dazu: Der V.I.P men´s Store sorgt für italienische Eleganz mit Coolnessfaktor (Eröffnung am 20.08.) und mit JACK & JONES eröffnet am 22.09. eine weitere Männermode-Kultmarke. Weitere Neueröffnungen bis Jahresende: Dieter Bohlens Lieblingsmarke CAMP DAVID sorgt für weitere Verstärkung an der Männermodefront, eine Pearle-Filiale für den nötigen Durchblick. Wir geben zu: Wir finden den neuen TRAISENPARK einfach Spitze! Sie auch? Ihre Meinung zählt – bei unserer großen Online-Umfrage können Sie jetzt Shopping-Gutscheine im Wert von 300 Euro gewinnen! www.traisenpark.at/umfrage

Wir sehen einander im neuen TRAISENPARK!

Herzlichst, Ihre Anita Bräunlich



-20%
AUF IHREN LIEBLINGS-BH
hunkemöller
TRAISERPARK
*Nicht kombinierbar mit anderen Rabatten oder Aktionen. Gültig von 24. August 2016 bis 07. September 2016. Gültig nur bei Hunkemöller Traiserpark.

Street One
Traisenpark HEREINSPAZIERT
Gutschein im Wert von 10€
Gutschein gültig bis 17.09.2016, ab einem Einkaufswert von € 50,- auf reguläre Ware. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

TOM TAILOR
EST. 1962
10 € GUTSCHEIN*
Gültig ab einem Einkaufswert von € 50,–. Ausgenommen bereits reduzierte Ware, nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Keine Barablöse möglich.
Einlösbar vom 24.08.2016 – 24.09.2016 im TOM TAILOR STORE ST. PÖLTEN, TRAISENPARK.
TOM-TAILOR.COM

KROENER
KROENER Schmuck & Uhren | Traisenpark St. Pölten | www.kroener.co.at
GUTSCHEIN
für einen Batteriewechsel ihrer Armbanduhr statt regulär € 8,- jetzt nur:
€ 5,-
Veronika Kroener | Top S104 | Dr. Adolf Schärf Straße 5 | 3107 St. Pölten-Traisenpark
Gutschein gültig bis 30. September 2016

ELFI MAISETSCHLÄGER · TRACHTENDESIGNERIN

Der Weg
zu uns
lohnt sich immer!

Einzulösen in
unseren Geschäften in
Krems, Weitra und
TRAISENPARK

Gutschein im Wert von Euro 10,–

Hervis SPORTS

STORE
ONLINE
MOBILE

–20%*
AUF KINDER TRAININGSANZÜGE VOM STATTPREIS**

Gültig nur im Hervis Store TRAISENPARK, 3107 St. Pölten, solange der Vorrat reicht, längstens bis 17.09.2016. Gutschein kann nicht mit anderen Gutscheinen, Coupons und Rabatten kombiniert und nicht im Onlineshop eingelöst werden. Pro Person nur ein Gutschein einlösbar. Keine Barablöse möglich. Irrtümer, Satz- und Druckfehler vorbehalten.
**auf gekennzeichnete Artikel.*
***Stattpreis = vom Lieferanten/Hersteller unverbindlich empfohlener Verkaufspreis*

Firmensitz: Hervis Sport- und Modegesellschaft m.b.H., Walser Bundesstraße 35, 5071 Wals
E-Mail: office@hervis.at, Firmenbuchnr.: FN 50573y, Landesgericht Salzburg

---

GUTSCHEIN

2,- auf Ihren Frisörbesuch

GÜLTIG VON 24.8. - 17.9.2016

Pro Person und Besuch ist ein Gutschein ab einem Dienstleistungswert von € 12,- **im KLIPP Salon EKZ Traisenpark, St. Pölten** gültig. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen, Gutscheinen oder Preisnachlässen. Keine Bareinlösung! Druckfehler vorbehalten.

Frisörbesuch ohne Termin! Salon-Info: 07242/65755 **www.klipp.at**

KLIPP
UNSER FRISÖR

GRATIS Schoko-Riegel

Zu jedem Einkauf ab 5€: GRATIS 1 Schokolade-Riegel von HEIDI nach Wahl!
Nicht mit anderen Aktionen & Gutscheinen kombinierbar. Gültig bis 24.09.2016 solange der Vorrat reicht.

Schokothek
naschen & überraschen

Martin
reformstark

1 Schär glutenfreies Landbrot
240 g € 3,19 + 1 Landbrot 240 g gratis

Solange der Vorrat reicht.
Aktion nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Keine Barablöse möglich.

Betty Barclay
bei **PUHR**

€ 15,-

bei einem Einkauf ab € 70,-
gültig bis 30.09.2016

Engelsrufer

Engel begleiten uns, Tag und Nacht, sie zeigen uns den Weg und ***geben*** uns ***Kraft***. Rufst Du nach ihnen, sind sie Dir nah, hören Deine ***Wünsche*** und machen sie wahr.

DUNKY
JUWELIER
ST. PÖLTEN

Brunngasse 4
Kremsergasse 41

Traisenpark
EKZ Promenade

www.juwelier-dunky.at

925 Sterling Silber

Gutschein
€ 10.-

Gültig vom 24.08.2016 bis 09.09.2016 ab einem Mindesteinkauf von € 49.90 in der Filiale 3107 St. Pölten, Traisenpark, Dr. Adolf Schärf-Strasse 5. Pro Person und Einkauf ist nur ein Gutschein einlösbar. Keine Barablöse möglich. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

6597804900019900010000

VÖGELE | SHOES

Gutschein
€ 20.-

Gültig vom 24.08.2016 bis 09.09.2016 ab einem Mindesteinkauf von € 99.90 in der Filiale 3107 St. Pölten, Traisenpark, Dr. Adolf Schärf-Strasse 5. Pro Person und Einkauf ist nur ein Gutschein einlösbar. Keine Barablöse möglich. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

6597809900020000020000

VÖGELE | SHOES

Triumph
AMOURETTE
DIE PERFEKTE PASSFORM. FÜR SIE GESCHAFFEN.

GUTSCHEIN
für eine professionelle und kostenlose

3D
AUGENÜBERPRÜFUNG

Kommen Sie ins Optik ZENTRUM im Traisenpark

LiBRO GUTSCHEIN

SCHULE
SCHENKEN
MULTIMEDIA

€ 5
Gutschein ab einem Einkauf im Gesamtwert von € 20.-*

Ihr Gutschein ist gültig im Triumph Shop Traisenpark, ab einem Einkauf von 50 Euro auf reguläre Ware von 24.08. - 24.09.2016. Nur ein Gutschein pro Person und Einkauf und nur gegen Ware einlösbar. Ist nicht gültig beim Kauf von Wertbons. Kann nicht gemeinsam mit anderen Gutscheinen eingelöst werden. Der Gutschein kann nicht gegen Bargeld abgelöst werden. Ausgenommen reduzierte Ware und Aktionen sowie Red- und VIP-Card (Stammkundenrabatt). Kein Ersatz bei Verlust des Gutscheins.

Triumph AMOURETTE
DIE PERFEKTE PASSFORM. FÜR SIE GESCHAFFEN.

Die richtigen Schuhe für Sie. Ob Sie einen modischen, einen ausserordentlich bequemen oder einen Schuh mit speziellen Eigenschaften suchen, bei Vögele Shoes sind Sie garantiert richtig.

Vögele-Shoes GmbH , Traisenpark
Dr. Adolf Schärf-Strasse 5, 3107 St. Pölten
Telefon: +43 (2742) 348324

VÖGELE | SHOES
www.voegele-shoes.com

ROMA Friseurbedarf – ALLES FÜR IHR HAAR

Gutschein gültig von 24.08. bis 30.09.2016.
Pro Einkauf kann nur ein Gutschein eingelöst werden.
Nicht gültig auf bereits reduzierte Ware, Aktionen und Dauertiefpreise. Keine Barablöse möglich.
Nicht kombinierbar mit anderen Einkaufskonditionen.
Nicht gültig beim Kauf eines ROMA Geschenkgutscheines.
Gültig in der ROMA-Filiale im Traisenpark.

ALLES FÜR IHR HAAR
QUALIFIZIERTE BERATUNG IM SHOP
ÜBER 100 X IN ÖSTERREICH
WWW.ROMA.AT

2 900000 023529

Extra Vorteil! Privat CARD

-10%

auf unser Geschenk- und Gebrauchsartikel Sortiment!

Gültig ab 24. 08. – 10. 09. 2016

Dieser Gutschein gilt in Verbindung mit Ihrer Tchibo PrivatCard. Ausgenommen Kaffee, Cafissimo, Gutscheine, Partneraktionen und Reisen. Eine Barauszahlung, auch von Teil- oder Restbeträgen, ist ausgeschlossen. Nur einzulösen in der Tchibo Filiale, Traisenpark, Dr. Adolf Schärf Str. 5, 3100 St. Pölten. Nur 1 Gutschein je Angebot einlösbar. Gültig solange der Vorrat reicht. Nicht mit anderen Aktionen und Gutscheinen kombinierbar. Nur gültig auf lagernde Artikel und Ware!

2 907326 153558

WIR SCHENKEN IHNEN

20%

AUF IHR LIEBLINGSTEIL*

0888888888800024147

*Gilt einmalig auf das teuerste Produkt von 24. 08 - 07. 09. 2016 unter Vorlage dieses Gutscheins in Ihrem ORSAY-Shop im Traisenpark. Gilt nicht auf Geschenkkarten, reduzierte Ware und mit „Special Price" gekennzeichnete Artikel und ist nicht mit anderen Angeboten und Aktionen kombinierbar.

Gültig ab einem Einkauf von € 50,– von 24.08. bis 17.09.2016 Palmers im TRAISENPARK.

Pro Person ist nur ein Gutschein einlösbar. Keine Barablöse. Nicht kombinierbar mit anderen Einkaufsvergünstigungen und Rabatten. Gültig auf die Marke Palmers, ausgenommen reduzierte Ware sowie Palmers Gutscheine und Münzen. Druck- und Satzfehler sowie Irrtümer ausgenommen.
ww.palmers.at

5002016091707940

LIBRO

*** Aktion gültig von 24.08. bis 03.09.2016 im Store EKZ Traisenpark, Dr. Adolf-Schärf-Straße 9.** Ausgenommen preisgebundene Bücher, Zeitschriften, Tickets, Wertkarten, Wertkartenhandys, Fremdgutscheine, Vorbestellungen und PrePaid-Zahlungsmittel. Pro Einkauf nur ein Gutschein einlösbar. Keine Barablöse möglich. Nicht mit anderen Aktionen und Gutscheinen kombinierbar und vom LIBRO Club-Treuepunkteerwerb ausgenommen.

9 003359 765454

Augenüberprüfung ohne lange Wartezeiten

mit moderster Refraktionstechnik für mehr Komfort und besseres Sehen in allen Situationen

Tauchen Sie in eine faszinierende Welt und erleben Sie echte Innovation!

Kostenlose Augenglasbestimmung (Wert 60,–€) beim Kauf einer optischen Brille.

TRAISENPARK · DR. ADOLF-SCHÄRF-STR. 9
3107 ST. PÖLTEN

EXKLUSIV 10€ GUTSCHEIN*

* Einmalig einzulösen vom 24.08. bis zum 30.09.2016 ab einem Einkaufswert von 79,99€. Einfach diesen Coupon an der Kasse vorlegen. Gültig nur in oben genanntem Store. Nicht mit anderen Aktionen oder Aktionsgutscheinen kombinierbar. Gilt nicht auf Geschenkkartenkäufe.

GERRY WEBER

Angebote solange der Vorrat reicht.
Nur gültig in der Kleider Bauer-Filiale im Traisenpark.
Druck- und Satzfehler vorbehalten.

ÖSTERREICH ZEIGT STIL.
www.kleiderbauer.at

GebrauchtGeprüft

Nimm 3 Zahl 2
auf alle gebrauchten Spiele*

GameStop
POWER TO THE PLAYERS

GUTSCHEIN
10% Rabatt auf das gesamte Sortiment*

Douglas

€10 GUTSCHEIN
auf Schuhe und Taschen ab € 49,95*
HUMANIC.NET

HUMANIC

FISCHER spiele

Beim Kauf von 2 Artikeln der Marken nalgene und sistema erhalten Sie 50% Rabatt auf den günstigeren.
Aktion gültig bis 17.09.2016

-50%
auf den 2. Artikel

ESPRIT

CCC
SHOES & BAGS

– 10 % auf das gesamte Zubehör.

Von 24.08. – 03.09.2016

Im A1 Shop Traisenpark.

A1

€ 100,-
GESCHENKT PRO € 1.000,- KÜCHENKAUF*

Aktionszeitraum 9.9.–9.10.2016

IKEA Kompakt, Traisenpark, Dr. Adolf Scharf-Str. 9, 3107 St. Pölten
IKEA.at/Küche
* Angebotsbedingungen siehe Rückseite.

IN INTERSPAR

-25% JOKER
Gilt auch auf Aktionspreise

Gültig von Mi, 24.8. bis Do, 1.9.

Mit diesem Gutschein erhalten Sie ein JOLLY-Produkt Ihrer Wahl um 25% billiger!

REITER JUWELIER

-10%*
auf das gesamte lagernde Sortiment

*ausgenommen bereits reduzierte Ware, Eheringe, Dienstleistungen, sowie die Marken Liu.Jo, Julie Julsen, Jacques Lemans und Hugo Boss.
Gültig von 24. August - 01. September 2016.

10% Rabatt auf das gesamte Sortiment*

Einlösbar bis 10.09.2016 nur in Ihrer **Parfümerie Douglas** im Traisenpark, 3107 St. Pölten!
*Pro Person und Einkauf nur ein Gutschein einlösbar. Gilt nicht beim Kauf von Geschenk-Gutscheinen, Charity Produkten und Aktionsware! Keine Barablöse. Bei Einlösung können keine weiteren Rabatte gewährt werden. Der Douglas Card 5% Rabatt kann nicht aufgerechnet werden!

9170154002107133920

Douglas

EBC3002927

*Die „Nimm 3 Zahl 2"-Aktion gilt nur in unserer Filiale im EKZ Traisenpark in St. Pölten und nur vom 24.08. bis 24.09.2015. Gilt nur auf sofort verfügbare, gebrauchte Spiele. Rabattierung erfolgt auf das günstigste Spiel. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Nur solange Vorrat reicht.

Gegen Vorlage dieses Gutscheines erhalten Sie an der Kassa 50% Rabatt auf den zweiten, günstigeren Artikel der Marke nalgene oder sistema.
Pro Kunde und Einkauf kann nur ein Gutschein eingelöst werden.
Nicht mit anderen Aktionen und Rabatten kombinierbar. Keine Barablöse möglich.
Gutschein gültig bis 17.09.2016

FISCHER spiele
www.fischerimnetz.at

im Traisenpark

*Gutschein gültig vom 24.8.–17.9.2016, ab einem Einkaufswert von € 49,95, nur bei HUMANIC im Traisenpark. Einmal einlösbar auf im Store lagernde Schuhe und Taschen, auch auf bereits reduzierte Ware. Nicht gültig beim Kauf von Geschenkkarten. Keine Barablöse und nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

HUMANIC.NET

HUMANIC

WIR SCHENKEN IHNEN
-20%
AUF EINEN EINKAUF!*

*Gutschein einlösbar vom 24. August bis 7. September 2016 in der CCC Filiale im Traisenpark. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar und ausgenommen reduzierte Ware.

CCC SHOES & BAGS

20€ GUTSCHEIN*

*Gültig bis 03.09.2016 ab einem Einkauf von 75 € im Esprit Store Traisenpark.
Nur gültig für Esprit Friends.
Nicht mit weiteren Aktionen oder Gutscheincodes kombinierbar.
Reduzierte Ware und Geschenkkarten sind von der Aktion ausgeschlossen.

ESPRIT

IKEA

* Gültig für IKEA FAMILY & IKEA BUSINESS Mitglieder vom 9.9. bis 9.10.2016 bei IKEA Österreich beim Kauf einer Küche (auch für Elektrogeräte und integrierte Küchenbeleuchtung gültig): pro € 1.000,- Warenwert erhältst du eine IKEA Aktionskarte im Wert von € 100,-. IKEA Aktionskarte Einlösezeitraum: Das Guthaben der IKEA Aktionskarte wird sofort als Rabatt im Rahmen des nächsten Einkaufs während des Einlösezeitraums vom 10.10.2016 bis 12.3.2017 abgezogen. Das Guthaben erlischt nach Ablauf des Einlösezeitraums. Eine Barablöse sowie das Einlösen des Guthabens für den Kauf von IKEA Geschenkkarten ist nicht möglich. Die IKEA Aktionskarte ist nicht gültig im IKEA Bistro, IKEA Restaurant, IKEA Cafébar, IKEA Schwedenshop, für Serviceleistungen und im IKEA Onlineshop. Im IKEA Onlineshop erfolgt keine Ausgabe einer IKEA Aktionskarte sondern es wird ein Sofortrabatt im Rahmen der Bestellung während des Aktionszeitraum (9.9. bis 9.10.2016) im Warenkorb mit Angebotscode KÜCHE16 abgezogen. Im Onlineshop nicht kombinierbar mit anderen Angebotscodes und nur auf online bestellbare Ware gültig. Druck- und Satzfehler vorbehalten & nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.

© Inter IKEA Systems B.V. 2016

–10 % auf das gesamte Zubehör.

Von 24.08. – 03.09.2016

Mit diesem Gutschein bekommen Sie 10 % Rabatt auf das gesamte Zubehörsortiment.

A1 Shop Traisenpark
Dr. Adolf Schärf Straße 5, 3107 St. Pölten

Ausgenommen iTunes Geschenkgutscheine, Bose und Google Play Cards.

REITER JUWELIER

ALLES DA DA DA
IN
INTERSPAR

9981009920258

Gutschein nur gültig im INTERSPAR Traisenpark, von Mi, 24.8. bis Do, 1.9.2016, solange der Vorrat reicht. Pro Person kann nur ein Gutschein eingelöst werden, keine Barablöse möglich.

Ule LECHNER

-20€

AB EINEM EINKAUF IM GESAMTWERT VON 120 €

KULT

SOMMER SPECIAL
1/2 Preis*
auf den 3. Artikel
*auf den günstigsten Artikel

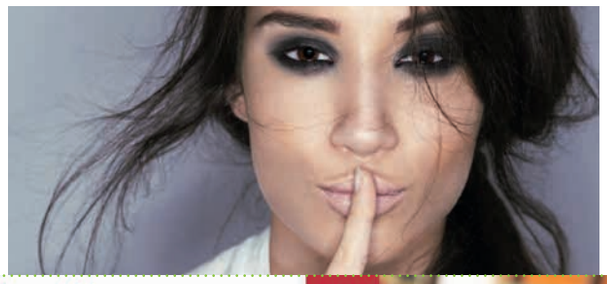
*SOMMER Special gilt nur bis zum 30/09/2016 ausgenommen sind reduzierte Artikel

LE CLOU
WWW.LECLOU.AT

-10%
auf Schmuck& Uhren*

Gültig auf alle lagernden Artikel ausgenommen bereits reduzierte Ware, Eheringe, Batterien, Uhrbänder und Dienstleistungen sowie die Marken Police, Engelsrufer, Jacques Lemans und Tommy Hilfiger. Gültig von 24.08. - 01.09. 2016.

Marionnaud
PARIS



Backfisch-Baguette

2 ZUM PREIS VON 1
NUR 2,99
STATT ~~5,98~~

1+1 GRATIS!

NORDSEE
Wir sind Fisch.

STEIN VISIONEN

-25%
auf Ihr Lieblingsprodukt!

DEMMERS TEEHAUS

-10%
auf das gesamte Teesortiment & Zubehör!

-20% Rabatt*
auf alle Taschen & Schals!

Tamaris

*Aktion gültig bis einschließlich Sa., 10.9.2016. Bei Bar oder Bankomatzahlung. Pro Person nur einmal einlösbar.

TORTENWERKSTATT

Helga Fidler-Himsel, Einkaufszentrum Traisenpark
A-3107 St.Pölten, Dr. Adolf Schärf-Str. 9
A-3435 Zwentendorf, Ing. August Kargl-Str.2
www.tortenwerkstatt.at

-10%
auf Dein Lieblings-produkt *

TUI
Discover your smile

Jetzt Ihren Traumurlaub buchen und gratis TUI Trolley sichern!*

TUI DAS REISEBÜRO
3107 ST. PÖLTEN, TRAISENPARK
050 884 318-0
TRAISENPARK @TUI.AT

* Aktion gültig bei Neubuchung einer Flugpauschal-Fernreise für den Winter 16/17 im TUI Das Reisebüro Traisenpark bis spätestens 31.10.2016. Nur gegen Vorlage dieses Gutscheins. Übergabe mit den Reiseunterlagen. Bei Storno besteht kein Anspruch auf den Trolley. Weitere Ermäßigungen ausgeschlossen. Keine Barablöse möglich.

Smoothie Bar

SMOOTHIE-GUTSCHEIN

„Der Klassische" Frucht-Smoothie aus Erdbeeren, Banane, Orange, Apfel

0,3 Liter statt 3,90 € um 3,30 €

SOMMER SPECIAL

*Bei Vorlage dieses Flyers schenken wir Dir den 1/2 Preis auf Deinen 3. und günstigsten Artikel**

Nur gültig im:

KULT

Traisenpark, Top S 151 | Dr. Adolf-Schärf-Str. 5 | A-3107 Sankt Pölten

SOMMER SPECIAL
1/2 Preis*
auf den 3. Artikel
*auf den günstigsten Artikel

** Die 50% werden auf den günstigsten Artikel gewährt.*
Nur ein Gutschein pro Person und Kauf.
Gutscheine und Aktionen sind nicht kombinierbar.
Gilt nicht für bereits reduzierte Ware.
Gültig bis zum 30/09/2016

Ule LECHNER

Ausgenommen reduzierte Ware und Geschenkgutscheine.
Gutschein gültig bis 30.09.2016 im TRAISENPARK.

5€ *

2 970069 800003

ab einem Einkauf von 30 €

GÜLTIG VON 24.8. BIS 24.9.2016

*Gutschein gültig von 24.8 bis 24.9.2016 in der Marionnaud Parfümerie Traisenpark, Dr. Adolf Schärf Str. 5, 3107 St. Pölten. Nicht auf marionnaud.at einlösbar. Nachlass erfolgt vom angeschriebenen Preis, der Rabatt wird an der Kassa gewährt. Ein Gutschein pro Person gültig. Ausgenommen bereits reduzierte Ware, Geschenkgutscheine, Mac Viva Glam-, Pink Ribbon-Produkte, Charity Kuscheltiere und Leistungen im Institut. Der Gutschein kann nicht in bar abgelöst oder mit einer anderen Aktion kombiniert werden. Keine Punktezuteilung bei Bezahlung mit Geschenkgutscheinen. Vorbehaltlich Druck- und Satzfehler. Nicht gültig auf bereits getätigte Einkäufe.

marionnaud.at

STEIN VISIONEN

Bei **STEINVISIONEN** finden Sie Schmuck aus Natursteinen, Energiesteine, Esoterikartikel, Räucherware, Feng Shui-Artikel, Traumfänger & Windspiele, Mineralien, Dekorartikel aus Natursteinen, Zimmerbrunnen, Himalayasalz in Rohform und als Lampen, exotische Holzschnitzereien, Fachbücher & viele, viele Geschenkartikel & Geschenksets!

DEMMERS TEEHAUS

Im **DEMMERS TEEHAUS** erhalten Sie eine große Auswahl an unterschiedlichen Teesorten, bei der für jeden Geschmack der richtige Tee zu finden ist. Überdies finden Sie ein breites Angebot an Teezubehör und Geschirr, wie Teekannen, Teeschalen, Teefilter und Kandiszucker.

STEINVISIONEN-Gutschein einlösbar bis 1. Okt. 2016, ausgenommen Drucksorten, Aromaöle, Tee, Teezubehör, Service-leistungen und Gutscheinkauf. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Keine Barablöse möglich. Ein Gutschein pro Person gültig. Der Rechtsweg ist aus-geschlossen.

DEMMERS-TEEHAUS-Gutschein ausschließlich im TRAISENPARK St.Pölten bis 1. Okt. 2016 gültig, nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Keine Barablöse möglich. Ein Gutschein pro Person gültig. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

NORDSEE
Wir sind Fisch.

GÜLTIG BIS 30.09.2016 IM NORDSEE RESTAURANT
TRAISENPARK IN ST. PÖLTEN.
PRO PERSON KANN NUR EIN GUTSCHEIN EINGELÖST WERDEN
UND GILT NICHT IN VERBINDUNG MIT ANDEREN AKTIONEN.
GUTSCHEIN IST AN DER KASSE VOR DER BEZAHLUNG
DER RECHNUNG ABZUGEBEN.

* Ab einem Einkauf von € 20,- ist pro Person ein Gutschein für ein Produkt einlösbar. Keine Barablöse. Ausgenommen von der -10% Aktion sind Lebensmittel, reduzierte Artikel, Gutscheine und Kursbuchungen. Der Tortenwerkstatt-Card Rabatt kann für das -10% Produkt nicht zusätzlich gewährt werden. Die Aktion ist nicht im Onlineshop einlösbar.

Gültig von 24.08. bis 30.09.2016

Tamaris
TRAISENPARK ST. PÖLTEN.

BIO SMOOTHIE BAR IM ERD-GESCHOSS NEBEN DER INFO

www.biosmoothiebar.at
www.facebook.com/biosmoothiebar
Gültig von 24.08.2016 bis 12.10.2016

TUI
Discover your smile

CECIL

GUTSCHEIN
10€

SCHUH & SCHLÜSSEL SERVICE TOM

-30%
auf Ihre Schuh Reparatur

SOMMEHR-SALE

hartlauer.at
Hartlauer

Nikon
Coolpix A300

MIT GUTSCHEIN* JETZT NUR
179,-

NEU

*Gültig von 24.08.2016 – 24.09.2016. Einzulösen im Hartlauer Geschäft Traisenpark.

PhoneExperts

iPhone
BlackBerry
NOKIA
SONY
Samsung GALAXY

GUTSCHEIN
15%
Rabatt auf das gesamte Zubehör

Pro Person 1 Gutschein bis 31.10.2016 einlösbar. Keine Kombination mit anderen Aktionen oder Barablöse möglich.

FruitPower
SMOOTHIE SHOT

Apotheke Traisenpark
Die Leichtigkeit des Seins.

Nährstoff-Quelle für Energie und Blutbildung 15 Port. statt € 29,90
nur € 25,90

Gültig vom 24.08.2016 bis 30.09.2016

Wir sind für Sie da!

CATS & PETS HEIMTIERBEDARF

Sparen Sie jetzt mindestens € 6,-
Holen Sie sich -15% auf Ihren nächsten Einkauf ab einem Einkauf im Wert von € 40,-*

DEPOT

-20%

OLYMP & HADES

SOMMER SPECIAL
1/2 Preis*
auf den 3. Artikel
*auf den günstigsten Artikel

*SOMMER Special gilt nur bis zum 30.09.2016
ausgenommen sind reduzierte Artikel.

€ 5,–

gültig ab einen
Einkauf von € 100,-
bis 17.09.2016

Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.
Pro Person kann nur ein Gutschein eingelöst werden.

GUTSCHEIN

Hartlauer FOTO

hartlauer.at

-10%
auf Ihr CEWE Fotobuch* Gutscheincode: TRAISEN10

SCHUH & SCHLÜSSEL SERVICE TOM

Gültig von 24.08.2016 bis 30.09. 2016
Pro Person nur 1 Gutschein

CECIL

EINZULÖSEN BEI KAUF VON REGULÄRER WARE AB EINEM EINKAUFSWERT VON €59,-

Pro Einkauf nur ein Gutschein, keine Barablöse, keine Kombination mit anderen Aktionen möglich Einlösbar im TRAISENPARK St. Pölten bis 03. September 2016

Wir bieten folgende Reparaturen für Ihr Handy:

PhoneExperts

- Display/Glas/ Touchscreen defekt
- Datensicherung
- Software Reparaturen
- Entsperrung für alle Mobilfunknetze und Versionen
- Akku (Wechsel)
- Kamera defekt
- Lautsprecher defekt
- SIM Karten-Schlitten
- Wasserschaden
- Kostenvoranschläge für Ihre Versicherung wenn Ihr Handy defekt ist

TRAISENPARK
Dr Adolf-Schärf-Straße 5
3107 Sankt Pölten
Tel. +43 2742 28254

Öffnungszeiten
MO, DI, MI: 9.00 – 18.30 Uhr
DO, FR: 9.00 – 19.30 Uhr
jeden SA: 9.00 – 18.00 Uhr

www.phone-experts.at

KOMPAKTKAMERA

SO KLEIN, DASS SIE IN JEDE TASCHE PASST

Perfekte Aufnahmen von unterwegs mit der schlanken und eleganten COOLPIX A300.

- CCD-Bildsensor mit 20,1MP
- Snapbridge
- 8fach opt. Zoom (entspr. 25-200mm KB)
- Hochleistungsfähiger Bildstabilisator
- 6,7cm LCD-Monitor

Sparen Sie jetzt mindestens € 6,-

*Nicht kombinierbar mit bestehenden Aktionen, Vorteilswelt-Karte und Hamsterpass. Gültig bis 24.10.2016

Apotheke Traisenpark
Die Leichtigkeit des Seins.

SOMMER *SPECIAL*

*Bei Vorlage dieses Flyers schenken wir Dir den 1/2 Preis auf Deinen 3. und günstigsten Artikel**

Nur gültig im:

OLYMP & HADES

Traisenpark, Top S 150 | Dr. Adolf-Schärf-Str. 5 | A-3107 Sankt Pölten

SOMMER SPECIAL
1/2 Preis*
auf den 3. Artikel
*auf den günstigsten Artikel

** Die 50% werden auf den günstigsten Artikel gewährt.*
Nur ein Gutschein pro Person und Kauf.
Gutscheine und Aktionen sind nicht kombinierbar.
Gilt nicht für bereits reduzierte Ware.
Gültig bis zum 30/09/2016

9 989999 701185

20 % Sonderrabatt auf Ihren Lieblingsartikel*
*Ausgenommen sind Möbel, Leuchten, Gutscheine (inkl. mydays), Bücher, Zeitschriften sowie bereits reduzierte und Set-Artikel. Dieser Rabatt ist nicht mit anderen Aktionen (einschließlich Mitarbeiterrabatt) kombinierbar und pro Person, pro Artikel und pro Einkauf nur einmal einlösbar. Keine Barablöse möglich. Einfach Coupon mitbringen und im Gültigkeitszeitraum vom 24.08.2016 bis 15.09.2016 an der Kassa in der DEPOT Filiale St. Pölten Traisenpark einlösen.

hartlauer.at
Hartlauer FOTO

*Gilt ab einem Warenwert von 42 €. Gültig von 24.08. bis 24.09.2016 im Hartlauer Geschäft TRAISENPARK. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Keine Barablöse möglich.

Glücksbringer zum Schulstart

DUNKY JUWELIER ST. PÖLTEN

Brunngasse 4 02742 352 771
Kremsergasse 41 02742 352 056
Traisenpark 02742 328 02
EKZ Promenade 02742 908 28

www.juwelier-dunky.at

ERSTKLASSIG SÜSS . . .

SCANNEN & PUNKTE SAMMELN!

SO MACHT SCHULE DOPPELT SPASS: BUNTE LECKEREIEN FÜR DIE PAUSE.

WWW.TORTENWERKSTATT.AT

Helga Fidler-Himsel von der Tortenwerkstatt im TRAISEN-PARK hat passend zum Schulstart bunte Cupcakes für die Erstklässler kreiert.

Und so einfach geht´s: „In den stabilen Papierbackförmchen kann die Kakaomasse gleich direkt gebacken werden. Dafür bietet sich die glutenfreie Brownies-Masse von FunCakes an. Für das Topping wählte ich eine luftige Buttercreme, die z. B. mit Orangenaroma abgeschmeckt wird. Dieses kann eventuell auch mit Lebensmittelfarben eingefärbt werden. In einen Einwegspritzbeutel wird eine große Nifty Nozzles Tülle eingesetzt. Danach habe ich mit Gelfarben bunte Streifen in den Spritzbeutel gemalt, das Topping eingefüllt und aufdressiert. Für die Dekoration wird in eine Buchstaben-Silikonform bunte Fondantmasse eingedrückt oder alternativ die Buchstaben mit Ausstechern ausgestochen. Diese dann übertrocknen lassen und kurz vor dem Servieren auf die Cupcakes aufsetzen oder ABC Streudekor verwenden."

Traditionelle sowie moderne Kaffeehauskultur und Wiener Küche.
Wir verwöhnen Sie täglich ab 8 Uhr mit Frühstück, Kaffee, Mehlspeisen und durchgehend ab 10:30 Uhr mit Hausmannskost, Gegrilltem, Gebackenem, sowie leckeren Pfannengerichten.
Mo – Fr: Mittagsmenüs! JEDEN Sonntag von 8 – 14 Uhr geöffnet!

MOKKA
cafe • restaurant • bar

OUTFIT GESEHEN BEI VERO MODA

WARM WELCOME

Nicht nur der Herbst 2016 begrüßt uns warm und freundlich, auch die Modewelt hüllt uns in gefühlsbetonte Farben mit gewissem Extra.

Die Trends dieser Saison zeigen sich in ihrer ganzen Schlichtheit mit geraden Schnitten und klaren Linien. Umspielt wird dies mit sanft leuchtenden Farben in Bordeaux, Orange, Marsala und Co. Kombiniert mit dem Alltime-Klassiker Schwarz sowie Olive oder Schlamm entsteht ein harmonisches Zusammenspiel aus gekonnt zurückhaltend und feurig temperamentvoll.

„Autumn's the mellow time!"

VIEL PLATZ FÜR DIE WICHTIGSTEN HERBST-ACCESSOIRES.

1 Anhänger „Der Lebensbaum" von Julie Julsen bei **Dunky** € 135,00 **2** Dessous von **Hunkemöller**, BH € 32,99, Slip € 16,99 **3** Veloursleder-Stiefel von **HUMANIC** € 99,95 **4** Shopper von **CCC** € 29,95 **5** Kette bei **Bijou Brigitte** € 24,95 **6** Jacke von **s.Oliver** € 149,99 **7** Kleid von **Street One** € 49,95 **8** Rauleder-Stiefeletten von **CCC** € 79,95 **9** Ring „Tröpfchen" von Pandora bei **Dunky** € 45,00 **10** Hose von **ORSAY** € 39,99 **11** Armbanduhr von Paul Hewitt bei **KROENER Schmuck & Uhren** € 169,00 **12** Veloursleder-Tasche von **HUMANIC** € 99,95

HALTET EURE MÄNNER FEST: V.I.P MEN´S STORE ERÖFFNET!

V.I.P men's store bietet lässige italienische Mode für den modebewussten Mann von heute, der seinen eigenen Style kreieren möchte.

"Bei der individuellen persönlichen Beratung sammeln wir Informationen und Eindrücke über unsere Kunden – dementsprechend stellen wir unser Sortiment aus verschiedenen Marken zusammen", so Oguz Ates, Geschäftsführer des V.I.P men's store. Das junge dynamische Familienunternehmen hat seit seiner Gründung 2011 eine enorme Entwicklung gemacht. Nach den ersten beiden Filialen folgt die Eröffnung des V.I.P men's store am 20. August mit tollen Angeboten im TRAISENPARK – direkt neben Marionnaud im Obergeschoss.

TOLLE ERÖFFNUGSANGEBOTE

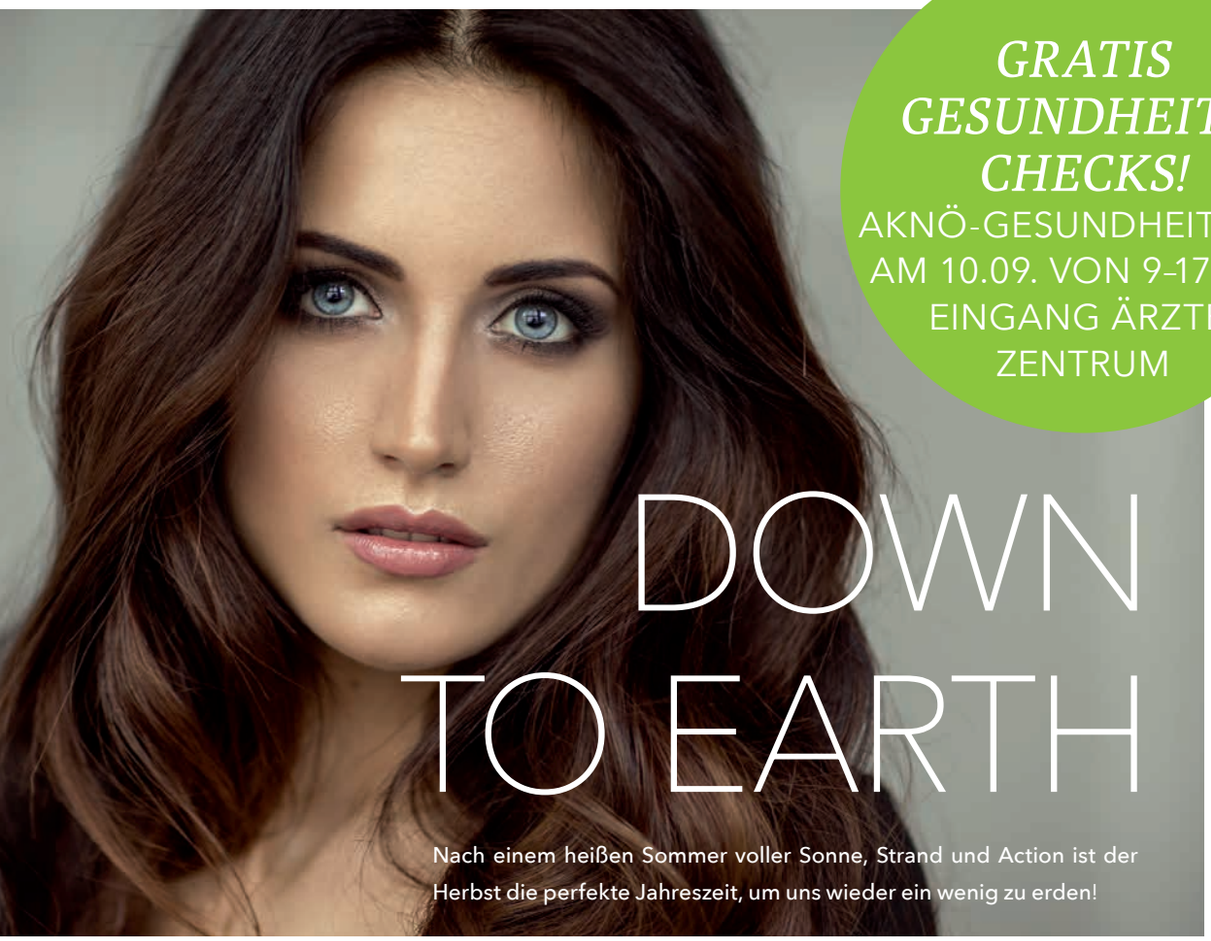
Das V.I.P men's store Team freut sich bereits auch Sie zu Ihrem neuen Look beraten zu dürfen – zum sensationellen Eröffnungsrabatt.

ERÖFFNUNGSANGEBOT

V.I.P men's store - 15%

auf den gesamten Einkauf
gültig von 20.08.–26.08.2016 im TRAISENPARK.

SCANNEN & PUNKTE SAMMELN!



GRATIS GESUNDHEITS-CHECKS!
AKNÖ-GESUNDHEITSBUS AM 10.09. VON 9–17 UHR EINGANG ÄRZTE-ZENTRUM

DOWN TO EARTH

Nach einem heißen Sommer voller Sonne, Strand und Action ist der Herbst die perfekte Jahreszeit, um uns wieder ein wenig zu erden!

Wenn die Tage langsam wieder kürzer werden, sollten wir uns etwas mehr Zeit für uns selbst nehmen und etwas Ruhe ins Leben einkehren lassen. Angesagte Herbsttöne in ruhigen Erdfarben sorgen auch optisch für Ruhe – wir strahlen mit den Blättern des Herbstes um die Wette! Rechtzeitig vor der kalten Jahreszeit sollten Sie auch Ihrer Gesundheit besonderes Augenmerk widmen: Der AKNÖ-Gesundheitsbus bietet kostenlose Gesundheits-Checks vor dem Center!

Ohne dicken Bauch geht's auch!

easylife
leichter durchs Leben

Sie können soviel Sport machen, wie Sie wollen, aber der Schwimmreifen hält sich hartnäckig? Und bis 30 hatte Ihr Essverhalten nie Konsequenzen, aber jetzt lagert sich alles am Bauch ab? Das ist blöd! Sammelt sich nämlich schädliches Bauchfett, steigt das Risiko für Schlaganfall oder Diabetes. Messen Sie Ihr Bauchfett-Level und nehmen Sie mit easylife in 4 Wochen bis zu 10 Prozent vom Startgewicht ab:

- **ohne Hungern**
- **ohne Sport**
- **ohne Kalorienzählen**
- **ohne Kapseln/Shakes**

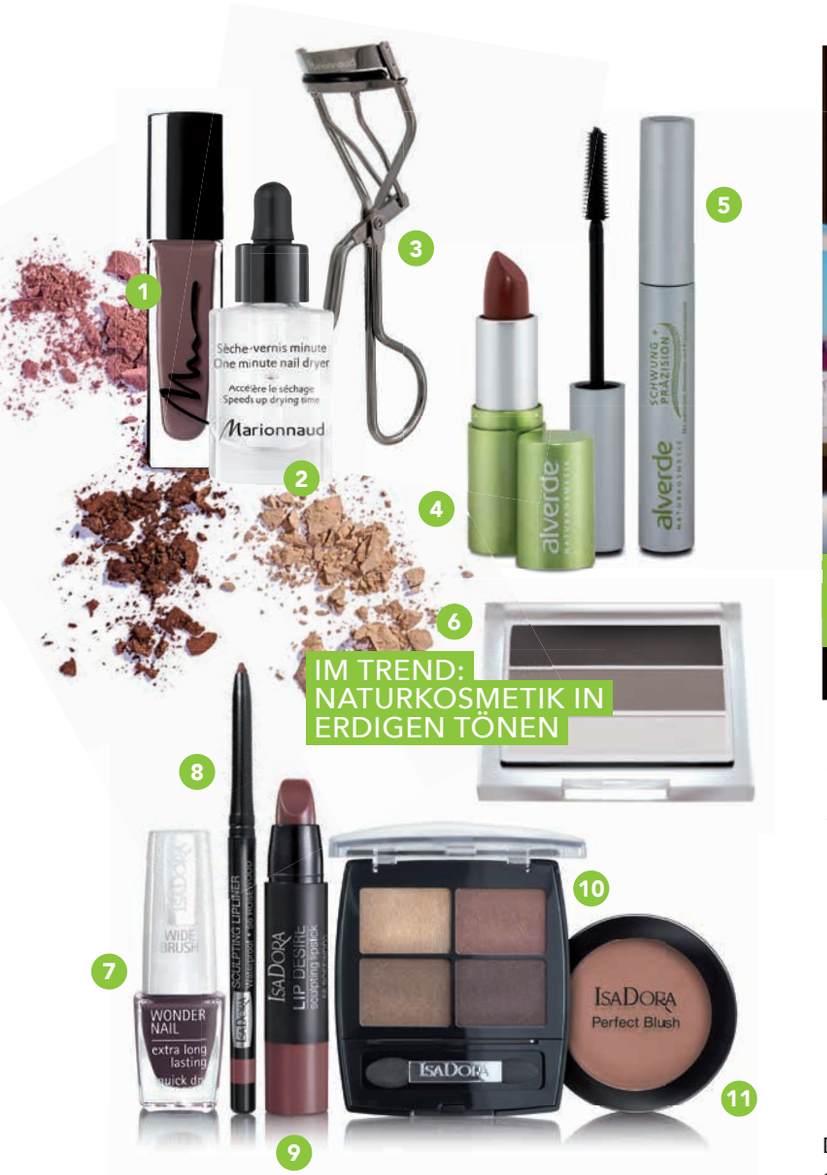
Infos unter: www.easylife.at

Erna Schraml, 61 Jahre, 3180 Lilienfeld

Gabor Bottlik, 55 Jahre, 3150 Wilhelmsburg

!AKTION! GRATIS BAUCHFETT-ANALYSE

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen kostenlosen Termin:
Tel.: 02742 / 26742 easylife St. Pölten, Traisenpark, Bürohaus



IM TREND: NATURKOSMETIK IN ERDIGEN TÖNEN

1 Nagellack bei **Marionnaud** € 4,90 **2** Nageltrockner bei **Marionnaud** € 8,90 **3** Wimpernzange bei **Marionnaud** € 5,99 **4** Lippenstift von alverde bei **dm drogerie markt** € 3,25 **5** Wimperntusche von alverde bei **dm drogerie markt** € 3,95 **6** Lidschatten von Sante bei **reformstark Martin** € 11,79 **7** Nagellack von Isadora bei **Douglas** € 9,95 **8** Lipliner waterproof von Isadora bei **Douglas** € 11,95 **9** Lippenstift von Isadora bei **Douglas** € 15,95 **10** Lidschatten von Isadora bei **Douglas** € 19,95 **11** Perfect Blush von Isadora bei **Douglas** € 15,95

IM DM FRISEURSTUDIO IM TRAISENPARK SIND DIE KUNDEN AN DER RICHTIGEN ADRESSE.

SOMMERLICH BIS IN DEN HERBST HINEIN

Das Team der dm Filiale im TRAISENPARK weiß, wie man seinen Körper gesund bräunt und den sommerlichen Teint bis in den Herbst genießen kann. Das passende Styling für den Herbst erwartet die Kunden im dm friseurstudio.

Ein Sonnenbad tut nicht nur der Seele gut, sondern dank der Vitamin D-Ausschüttung auch dem Körper. Das A und O dabei ist jedoch das richtige Maß an Sonneneinstrahlung und vor allem die adäquate Pflege von Haut und Haar. „Pflegeprodukte mit Sheabutter oder Jojobaöl eignen sich besonders gut", erklärt dm Filialleiterin Georgina Humes. „Die Feuchtigkeit sorgt dafür, dass sich die oberste Hautschicht langsamer erneuert und die Bräune nicht so schnell verblasst." Wer braun bleiben will, muss daher fleißig cremen. Optisch nachhelfen lässt es sich mit Selbstbräuner oder Bronzing Puder.

FRISCH GESTYLT IN DEN HERBST

Wer sich nach den Sommermonaten nach einer Veränderung sehnt, ist im dm friseurstudio im TRAISENPARK bestens beraten. In Sachen Herbsttrends sind Studioleiterin Lea Neckham und ihr Team immer auf dem aktuellsten Stand. „Ein Farbtrend geht heuer in Richtung Roségold – ähnlich wie beim Schmuck", verrät Neckham. All-time-favourites sind im Herbst auch warme Kupfer- und Rottöne.

KONTAKT UND ÖFFNUNGSZEITEN:

MO–MI: 08:30–18:30 Uhr
DO–FR: 08:30–19:30 Uhr
SA: 08:00–18:00 Uhr
Telefon: 02742 / 348258-15

COMING SOON!

Attraktive Neuzugänge im TRAISENPARK: Der Herbst im Center wird modisch – vor allem im Bereich Herrenmode tut sich so einiges.

Mit der Eröffnung des V.I.P men´s Store zieht am 20.08. italienische Eleganz mit Coolnessfaktor in den TRAISENPARK ein. Tolle Eröffnungsangebote warten (siehe auch Seite 15). Auch JACK & JONES, einer der führenden Hersteller für Männermode in Europa mit mehr als tausend Shops in 38 Ländern, eröffnet am 22.09. eine Filiale im TRAISENPARK. Entdecken Sie den Mix aus authentischer Jeanswear und modernen Styles! Mode für Sie und Ihn bietet ab Herbst der CAMP DAVID|SOCCX Store. Der Concept Store bietet mit dem Womenswear-Label SOCCX und dem Menswear-Label CAMP DAVID eine attraktive Auswahl für beide Geschlechter. Dafür, dass Sie die attraktive neue Mode überhaupt sehen können, sorgt ein weiterer Neuzugang im Center: Pearle Optik!

TUI
Discover your smile

DIE NEUEN WINTER-KATALOGE SIND DA!

TUI
DAS REISEBÜRO
TRAISENPARK
050 884 318-0

INFORMATION
ÖFFNUNGSZEITEN

TRAISENPARK	
MO, DI, MI:	9:00–18:30 Uhr
DO, FR:	9:00–19:30 Uhr
jeden SA:	9:00–18:00 Uhr
INTERSPAR	
MO–FR:	8:00–20:00 Uhr
SA:	8:00–18:00 Uhr
SONNTAGSFLOHMARKT	
jeden SO:	6:00–13:00 Uhr
BAUERNMARKT	
jeden DO:	14:00–19:30 Uhr
APOTHEKE	
MO–FR:	8:00–18:00 Uhr
jeden SA:	8:00–12:00 Uhr

KONTAKT
TRAISENPARK GmbH
Dr. Adolf Schärf-Straße 9
3107 St. Pölten
T: +43 (0) 2742/34 83 16-0
F: +43 (0) 2742/34 83 16-4
E: office@traisenpark.at
www.traisenpark.at

ALLES AUF EINEN BLICK – DIE SHOPS IM TRAISENPARK

APOTHEKE
Apotheke

BÜCHER, SCHREIBWAREN, GESCHENKE
Libro
Weltbild

DIENSTLEISTUNG
Bank Austria
Optik Zentrum
Post & Bawag P.S.K.
Tom Schuh- + Schlüsselservice
TUI

DROGERIE, PARFÜMERIE
Bipa
dm drogerie markt
Douglas Parfümerie
Marionnaud

ELEKTRO, OPTIK, FOTO, TELEKOMMUNIKATION
A1 Shop
Drei Shop
Hartlauer
Phone Experts
T-Mobile

FRISEUR, FRISEURBEDARF
dm friseurstudio
Klipp Friseurstudio
Roma – Friseurbedarf
The Hairstyle

LEBENSMITTEL
Bäckerei Hager
Demmers Teehaus
Interspar
reformstark Martin
Schokothek
Tchibo/Eduscho
Tortenwerkstatt

MODE
Bonita
Bonita men
Cecil
Esprit
Gerry Weber
Gina Laura
H&M
Hunkemöller
Kleider Bauer
KULT
Olymp & Hades
Orsay
Palmers
Puhr
s.Oliver
Sergent Major
Street one
Tally Weijl
TK Maxx
Tom Tailor
Trachten Maisetschläger
Triumph International
Ulla Popken
Ute Lechner
Vero Moda
V.I.P. men´s store

SCHMUCK, UHREN
Bijou Brigitte
Claire's
Juwelier Dunky
Juwelier Reiter
Kröner
Le Clou
Steinvisionen

SCHUHE, LEDERWAREN
CCC Schuhe
Hausmann
Humanic
Tamaris
Vögele Shoes

SPIELWAREN, SPORT
Fischer Spiele
GameStop
Hervis

WOHNEN
Depot
IKEA Kompakt
Nanu-Nana

SONSTIGES
Cats & Pets
Trafik Schwarzenbohler

RESTAURANTVIERTEL
Bäckerei Hager
Bierpub Pfiffig
Casa del Gelato
Marmara
Mokka
Nordsee
Pizzeria Divino
Smoothie Bar (im EG neben der Information)

ERLEBNIS
Entertainment-Zone
Spaceland

COMING SOON:
JACK & JONES
CAMP DAVID|SOCCX
PEARLE

FÜR MEIN LEBEN GERN ZUHAUSE.

DEIN NEUER KATALOG IST DA.

IKEA.at/Katalog

IKEA®

© Inter IKEA Systems B.V. 2016